BlueCross BlueShield of Illinois

: MPPC3836 BluePrint PPO

El Resumen de beneficios y cobertura (SBC, por sus siglas en inglés) es un documento que le ayudará a elegir un plan médico. El SBC le muestra cómo usted y el plan compartirían el costo de los servicios médicos cubiertos. NOTA: La información sobre el costo de este plan (llamada prima) se proporcionará aparte. Esto es solo un resumen. Para más información sobre su cobertura, o para obtener una copia de los términos de cobertura completos, http://www.bcbsil.com/member/policy-forms/2022 o llamando 1-800-541-2768. Para una definición de los términos de uso común, como monto permitido, facturación del saldo, coseguro, copago, deducible, proveedor, u otros términos delineados consulte el glosario. Puede ver una copia del glosario en https://www.healthcare.gov/sbc-glossary/ o llamar a 1-855-756-4448 para solicitar una copia.

Duamentas immontantas	Dogguestes	Day and as importants
Preguntas importantes	Respuestas	Por qué es importante:
¿Cuál es el deducible general?	Individual: Participante \$2,500 No participante \$5,000 Familiar: Participante \$7,500 No participante \$15,000	Por lo general, deberá pagar todos los costos de los <u>proveedores</u> hasta el <u>deducible</u> antes de que este <u>plan</u> comience a pagar. Si hay otros miembros de la familia incluidos en el <u>plan</u> , cada uno debe alcanzar su <u>deducible</u> individual hasta que la cantidad total de gastos por <u>deducible</u> que paguen todos los miembros alcance el <u>deducible</u> familiar total.
¿Se cubre algún servicio antes de pagar todo el deducible?	No se aplica a determinados cuidados preventivos. Los copagos no cuentan para el deducible total.	Este <u>plan</u> cubre algunas partidas y servicios incluso si aún no ha cubierto el monto total del <u>deducible</u> . Sin embargo, es posible que se aplique un <u>copago</u> o <u>coseguro</u> . Por ejemplo, este <u>plan</u> cubre algunos <u>servicios preventivos</u> sin <u>costos compartidos</u> y antes de que cumpla con su <u>deducible</u> . Vea una lista de <u>servicios preventivos</u> cubiertos en <u>www.cuidadodesalud.gov/es/coverage/preventive-care-benefits/</u> .
¿Hay algún otro <u>deducible</u> por servicios específicos?	No.	No tiene que pagar un <u>deducible</u> por servicios específicos.
¿Cuál es el máximo en gastos directos del bolsillo de este <u>plan</u> ?	Sí. Individual: Participante \$4,500 No participante \$9,000 Familiar: Participante \$10,200 No participante \$20,400 Límite de gastos para medicamentos recetados: \$1,000 Individual \$3,000 Familiar	El <u>límite a los gastos directos del bolsillo</u> es el máximo que podría pagar en un año por servicios cubiertos. Si hay otros miembros de la familia incluidos en este <u>plan</u> , deben alcanzar sus límites de gastos propios individuales hasta alcanzar el límite familiar total de gastos propios.
¿Qué no incluye el desembolso máximo?	Primas, cargos facturados a saldo y atención de la salud que este <u>plan</u> no cubre.	Aunque usted pague estos costos, no cuentan para el <u>límite de gastos directos del bolsillo</u> .
¿Pagará un poco menos si acude a un <u>proveedor</u> <u>dentro de la red</u> ?	Sí. Consulte <u>www.bcbsil.com</u> o llame al 1-800-541-2768 para obtener un listado de los proveedores participantes.	Este <u>plan</u> utiliza una <u>red de proveedores</u> . Usted pagará menos si acude a un <u>proveedor</u> dentro de la <u>red</u> del plan. Usted pagará más si acude a un <u>proveedor fuera de la red</u> , y es posible que reciba una factura de un <u>proveedor</u> por la diferencia en el costo del proveedor y lo que su <u>plan</u> paga (<u>facturación del saldo</u>). Tenga en mente que su <u>proveedor dentro de la red</u> podría utilizar un <u>proveedor fuera de la red</u> para algunos servicios (como laboratorios). Consulte con su <u>proveedor</u> antes de obtener los servicios.

Blue Cross and Blue Shield of Illinois, una división de Health Care Service Corporation, una compañía mutua de reserva legal. Licenciatario independiente de Blue Cross and Blue Shield Association SBC IL Non-HMO LG019

Cobertura para: All | Tipo de plan: PPO

Preguntas importantes	Respuestas	Por qué es importante:
¿Necesita un referido para	No. No necesita un <u>referido</u> para	Puede acudir al <u>especialista</u> de su preferencia sin <u>un referido</u> .
ver a un <u>especialista</u> ?	ver a un <u>especialista</u> .	



<u> A</u> Todos los costos de <u>copago</u> y <u>coseguro</u> que se indican en esta tabla son después de que se haya completado el <u>deducible</u>, si aplica un <u>deducible</u>.

		Lo que us	sted paga	
Eventos médicos comunes	Servicios que podría necesitar	Proveedor participante (Usted pagará lo mínimo)	Proveedor no participante (Usted pagará lo máximo)	Limitaciones, excepciones y otra información importante
	Visita de atención primaria para tratar una lesión o enfermedad	\$30 de <u>copago</u> /visita	40% de <u>coseguro</u>	No se brindarán beneficios para servicios que no sean considerados médicamente necesarios según el criterio razonable de Blue Cross and Blue Shield.
	Visita al <u>especialista</u>	\$50 de <u>copago</u> /visita	40% de <u>coseguro</u>	ninguna
Si acude a la oficina o clínica de un <u>proveedor</u> de salud	Atención preventiva/examen colectivo/vacuna	Sin cargo	40% de <u>coseguro</u>	Es posible que deba pagar por los servicios que no sean preventivos. Consulte a su proveedor para saber si los servicios que usted necesita son preventivos. Luego, verifique qué cubrirá su plan. Es posible que deba pagar por los servicios que no sean preventivos. Consulte a su Proveedor para saber si los servicios que usted necesita son preventivos. Luego, verifique qué cubrirá su plan.
Si se realiza un examen	<u>Prueba diagnóstica</u> (radiografía, análisis de sangre)	\$30 PCP/ \$50 SPC de copago/visita	40% de <u>coseguro</u>	Es posible que se requiere <u>autorización previa</u> ;
	Estudios de imágenes (tomografía computarizada, estudio PET, resonancia magnética)	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	revise su folleto de beneficios* para más detalles. ninguna

^{*}Para más información acerca de las limitaciones y excepciones, consulte el documento del <u>plan</u> o las políticas en <u>http://www.bcbsil.com/member/policy-</u> forms/2022.

		Lo que us	sted paga	
Eventos médicos comunes	Servicios que podría necesitar	Proveedor participante (Usted pagará lo mínimo)	Proveedor no participante (Usted pagará lo máximo)	Limitaciones, excepciones y otra información importante
	Medicamentos genéricos	\$10/\$15 de copago/medicamento recetado	\$10 de copago/medicamento recetado	Limitado a un suministro de 30 días en farmacias (o un suministro de 90 días en farmacias seleccionadas de la <u>red</u>). Un
Si necesita	Medicamentos de marca preferidos	\$40/\$50 de copago/medicamento recetado	\$40 de copago/medicamento recetado	suministro de hasta 90 días para los envíos por correo. Se cubre un suministro de hasta 30 días de <u>medicamentos especializados</u> .
medicamentos para tratar su enfermedad o afección.	Medicamentos de marca no preferidos	\$60/\$70 de copago/medicamento recetado	\$60 de copago/medicamento recetado	También se puede requerir el pago de la diferencia entre el costo de un medicamento de marca y uno genérico si este último está
Hay más información disponible acerca de la cobertura de medicamentos con receta en espanol. bcbsil.com/member/prescription-drug-plan-information/drug-lists	Medicamentos especializados		Cubierto	disponible. Todas las recetas fuera de la red están sujetas a un cargo adicional del 50% después del copago/coseguro aplicable. No se aplicará ningún cargo adicional a ningún deducible o importe de bolsillo. Es posible que sea elegible para sincronizar sus resurtidos de recetas, sírvase leer su folleto de beneficios* para más detalles. El monto que usted puede pagar por suministros para 30 días de un medicamento de insulina incluido, independientemente de la cantidad o tipo, no debe ser superior a \$100, cuando se obtiene de una Farmacia Participante o Participante Preferido.
Si se somete a una operación ambulatoria	Cargo de instalaciones (p. ej., centro de cirugía ambulatoria) Honorarios del médico/ cirujano	20% de <u>coseguro</u> 20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u> 40% de <u>coseguro</u>	Es posible que se requiere <u>autorización</u> <u>previa</u> . Para una terapia de infusión ambulatoria, revise su folleto de beneficios* para más
	Atención en la sala de emergencias	\$150 de <u>copago</u> /visita	\$150 de <u>copago</u> /visita	detalles. ninguna Se elimina el <u>copago</u> si es hospitalizado.
Si necesita atención médica inmediata	Transporte médico de emergencia	20% de <u>coseguro</u>	20% de <u>coseguro</u>	Es posible que se requiere <u>autorización previa</u> para transporte no urgente; revise su folleto de beneficios* para más detalles. ninguna
	Atención de urgencia	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	ninguna

^{*}Para más información acerca de las limitaciones y excepciones, consulte el documento del <u>plan</u> o las políticas en http://www.bcbsil.com/member/policy-forms/2022.

		Lo que us	sted paga	
Eventos médicos comunes	Servicios que podría necesitar	Proveedor participante (Usted pagará lo mínimo)	Proveedor no participante (Usted pagará lo máximo)	Limitaciones, excepciones y otra información importante
	Cargo de instalaciones (p. ej., habitación de hospital)	20% de <u>coseguro</u>	\$300 de <u>copago</u> /visita más 40% de <u>coseguro</u>	Se requiere <u>autorización previa</u> . ninguna
Si le hospitalizan	Honorarios del médico/ cirujano	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	Se requiere <u>autorización previa</u> . Penalidad de <u>autorización previa</u> : \$1,000 o 50% del cargo elegible. Consulte su folleto de beneficios* para más detalles. ninguna
Si necesita servicios de salud mental, conductual o toxicomanías	Sevicios ambulatorios	\$30 de <u>copago</u> /visita o 20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	Es posible que se requiere <u>autorización previa</u> ; revise su folleto de beneficios* para más detalles. Se requiere <u>autorización previa</u> para pruebas psicológicas; pruebas neuropsicológicas; terapia electroconvulsiva; estimulación magnética transcraneal repetitiva y tratamiento ambulatorio intensivo.
	Servicios internos	20% de <u>coseguro</u>	\$300 de <u>copago</u> /visita más 40% de <u>coseguro</u>	Se requiere <u>autorización previa</u> . ninguna
Si está embarazada	Visitas al consultorio	\$30 de <u>copago</u>	40% de <u>coseguro</u>	El <u>copago</u> se aplica para la primera visita prenatal por embarazo. Su <u>costo compartido</u> no se aplica a ciertos <u>servicios preventivos</u> . Pueden aplicarse <u>coseguros</u> o <u>deducibles</u> , según el tipo de servicio que reciba. Es posible que la atención materna incluya pruebas y servicios que se encuentren descritos en otra parte del SBS (por ejemplo, ultrasonido).
	Servicios de parto profesionales	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	ninguna
	Servicios de instalaciones de partos profesionales	20% de <u>coseguro</u>	\$300 de <u>copago</u> /visita más 40% de <u>coseguro</u>	innguna

^{*}Para más información acerca de las limitaciones y excepciones, consulte el documento del <u>plan</u> o las políticas en http://www.bcbsil.com/member/policy-forms/2022.

		Lo que us	sted paga	
Eventos médicos comunes	Servicios que podría necesitar	Proveedor participante (Usted pagará lo mínimo)	Proveedor no participante (Usted pagará lo máximo)	Limitaciones, excepciones y otra información importante
	Cuidado de la salud en el hogar	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	
	Servicios de rehabilitación	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	Es posible que se requiere <u>autorización</u>
	Servicios de habilitación	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	previa. ninguna
	Cuidado de enfermería especializada	20% de <u>coseguro</u>	\$300 de <u>copago</u> /visita más 40% de <u>coseguro</u>	<u>previa</u> . Illigana
Si necesita ayuda recuperándose o tiene otras necesidades de salud especiales	Equipo médico duradero	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	Es posible que se requiere <u>autorización</u> <u>previa</u> . Los beneficios se limitan a los artículos utilizados con fines médicos. Estos beneficios se brindan para la compra y el alquiler (hasta el precio de compra) de equipos.
	Servicios de cuidados paliativos o enfermos terminales	20% de <u>coseguro</u>	40% de <u>coseguro</u>	Es posible que se requiere <u>autorización</u> <u>previa</u> . ninguna
Si su niño necesita	Examen de la vista pediátrico	No cubierto	No cubierto	
servicios odontológicos	Anteojos para niños	No cubierto	No cubierto	ninguna
o de la vista	Chequeo dental pediátrico	No cubierto	No cubierto	

Servicios excluidos y otros servicios cubiertos:

Servicios que su plan generalmente NO cubre (consulte el documento de su plan o póliza para encontrar más información y una lista de otros servicios excluidos.)

- Acupuntura
- Atención dental (Adulto)

- Cirugía cosmética
- Cuidado de largo plazo

- Cuidado de rutina de los ojos (Adulto)
- Programas de pérdida de peso

Otros servicios cubiertos (podrían aplicarse limitaciones a estos servicios. Esto no es una lista completa. Consulte el documento de su plan.)

- Atención no urgente para viajes fuera de los **Estados Unidos**
- Atención guiropráctica
- Audífonos (para niños, 1 por oído cada 24 meses; para adultos, hasta \$2,500 por oído cada 24 meses)
- Cirugía bariátrica
- Cuidado de rutina de los pies (Solo en relación
 Tratamiento de infertilidad (4 por período de con la diabetes)
- Servicio de enfermería privado
 - beneficios)

Sus derechos a continuar con la cobertura: Hay agencias que pueden ayudarle si desea continuar con su cobertura cuando esta termine. La información de contacto de estas agencias es: Administración de Seguridad de Beneficios para Empleados del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos al 1-866-444-EBSA (3272) o visite <u>www.dol.gov/ebsa/healthreform</u>, Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos en el 1-877-267-2323 x61565 o www.cciio.cms.gov. Podría tener también otras opciones de cobertura, como comprar cobertura de seguro individual a través del Mercado de Seguro Médico. Para más información acerca del Mercado, visite www.cuidaddesalud.gov o llame al 1-800-318-2596.

Sus derechos para presentar quejas o apelaciones: Hay agencias que pueden ayudarle si tiene una queja contra su <u>plan</u> por negarle una <u>reclamación</u>. Esta queja se llama <u>reclamo</u> o <u>apelación</u>. Para más información acerca de sus derechos, consulte la explicación de beneficios que recibirá para este <u>reclamo</u> médico. Sus documentos del <u>plan</u> también incluirán información completa sobre cómo presentar un <u>reclamo</u>, <u>apelación</u> o una <u>queja</u> a su <u>plan</u> por cualquier motivo. Para más información sobre sus derechos, esta notificación o para recibir asistencia, comuníquese con: Blue Cross and Blue Shield of Illinois al 1-800-541-2768 o visite <u>espanol.bcbsil.com</u>, o contactar a la Administración de Seguridad de Beneficios para Empleados del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos al 1-866-444-EBSA (3272) o visite <u>www.dol.gov/ebsa/healthreform</u>. Además, un programa de asistencia al consumidor puede ayudarlo a presentar una <u>apelación</u>. Comunicarse con el Departamento de Seguros de Illinois al (877) 527-9431 o visite <u>http://insurance.illinois.gov</u>.

¿Este plan proporciona cobertura esencial mínima? Sí

La <u>cobertura esencial mínima</u>, por lo general, incluye <u>planes</u>, <u>seguros médicos</u> que se pueden adquirir en el <u>Mercado</u>, otras pólizas individuales del mercado, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE y otras coberturas específicas. Si usted es elegible para determinados tipos de <u>cobertura esencial mínima</u>, podría no ser elegible para el <u>crédito fiscal para primas</u>.

¿Este plan cumple con los estándares de valor mínimo? Sí

Si su <u>plan</u> no cumple con los <u>estándares de valor mínimo</u>, usted podría calificar para un <u>crédito fiscal para las primas</u> para ayudarle a pagar un <u>plan</u> a través del Mercado.

Language Access Services:

Spanish (Español): Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al 1-800-541-2768.

Tagalog (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa 1-800-541-2768.

Chinese (中文): 如果需要中文的帮助,请拨打这个号码 1-800-541-2768.

Navajo (Dine): Dinek'ehgo shika at'ohwol ninisingo, kwiijigo holne' 1-800-541-2768.

———Para ver ejemplos de cómo este <u>plan</u> podría cubrir los costos de una situación médica hipotética, consulte la próxima sección.———

Acerca de los ejemplos de cobertura:



Este no es un estimador de costos. Los tratamientos ilustrados son ejemplos de cómo este plan podría cubrir la atención médica. Los costos en sí serán diferentes, en función de la atención que termine recibiendo, los precios que cobren sus proveedores y muchos otros factores. Enfóquese en los montos de costos compartidos (deducibles, copagos y coseguros) y los servicios excluidos dentro del plan. Utilice esta información para comparar la porción de los costos que usted tendría que pagar con otros planes médicos distintos. Tenga en mente que estos ejemplos de cobertura se basan solo en la cobertura individual.

Peg está embarazada

(nueve meses de atención prenatal en la red y parto en el hospital)

■ El <u>deducible</u> general del <u>plan</u>	\$2,500
Especialista copago	\$50
■ Hospital (instalacion) coseguro	20%
Otro coseguro	20%

Este EJEMPLO incluye servicios como:

Visitas al especialista (atención prenatal) Servicios de parto profesionales Servicios de instalaciones de partos profesionales Pruebas diagnósticas (sonogramas y análisis de sangre)

Visita al especialista (anestesia)

El total que Peg pagaría es

Costo total hipotético

En este ejemplo, Peg pagaría:			
Costo compartido			
Deducibles	\$2,500		
Copagos	\$400		
Coseguro	\$1,600		
Qué no está cubierto			
Límites o exclusiones	\$60		

\$12,700

\$4,560

Control de la diabetes tipo 2 de Joe (un año de atención en la red de rutina de una enfermedad bien manejada)

■ El <u>deducible</u> general del <u>plan</u>	\$2,500
■ Especialista copago	\$50
Hospital (instalacion) coseguro	20%
Otro coseguro	20%

Este EJEMPLO incluye servicios como:

Visitas al consultorio del médico primario (incluye sesiones informativas sobre la enfermedad) Pruebas diagnósticas (análisis de sangre) Medicamentos por recetas Equipo médico duradero (medidor de glucosa)

(visita a la sala de emergencias dentro de la red

El <u>deducible</u> general del <u>plan</u>	\$2,500
Especialista copago	\$50
■ Hospital (instalacion) coseguro	20%
Otro coseguro	20%

Fractura simple de Mia

y visitas de seguimiento)

Este EJEMPLO incluye servicios como:

Sala de emergencias (incluye materiales médicos) Prueba diagnóstica (radiografía) Equipo médico duradero (muletas) Servicios de rehabilitación (terapia física)

Costo total hipotético	\$5,600

En este eiemplo .loe pagaría:

zii eote ejeiiipio, ooe pagaria.	
Costo compartido	
Deducibles	\$800
Copagos	\$1,100
Coseguro	\$0
Qué no está cubierto	
Límites o exclusiones	\$20
El total que Joe pagaría sería	\$1,920

Costo total hipotético	\$2,800
En este eiemplo. Mia pagaría:	

Costo compartido	
Deducibles	\$1,700
Copagos	\$300
Coseguro	\$0
Qué no está cubierto	
Límites o exclusiones	\$0
El total que Mia pagaría sería	\$2,000

If you, or someone you are helping, have questions, you have the right to get help and information in your language at no cost. To talk to an interpreter, call 855-710-6984.

Español Spanish	Si usted o alguien a quien usted está ayudando tiene preguntas, tiene derecho a obtener ayuda e información en su idioma sin costo alguno. Para hablar con un intérprete, llame al 855-710-6984.
العربية Arabic	إن كان لديك أو لدى شخص تساعده أسئلة، فلديك الحق في الحصول ىلع المساعدة والمعلومات الضرورية بلغتك من دون اية تكلفة اللتحدث مع مترجم فوري، اتصل ىلع الرم 6984-710-855.
繁體中文 Chinese	如果您,或您正在協助的對象,對此有疑問,您有權利免費以您的母語獲得幫助和訊息。洽詢一位翻譯員,請撥電話 號碼 855-710-6984。
Français French	Si vous, ou quelqu'un que vous êtes en train d'aider, avez des questions, vous avez le droit d'obtenir de l'aide et l'information dans votre langue à aucun coût. Pour parler à un interprète, appelez 855-710-6984.
Deutsch German	Falls Sie oder jemand, dem Sie helfen, Fragen haben, haben Sie das Recht, kostenlose Hilfe und Informationen in Ihrer Sprache zu erhalten. Um mit einem Dolmetscher zu sprechen, rufen Sie bitte die Nummer 855-710-6984 an.
ગુજરાતી Gujarati	જો તમને અથવા તમે મદદ કરી રહ્યા હોય એવી કોઈ બીજી વ્યક્તિને એસ.બી.એમ. કાયર્કમ્ બાબતે પ્રશ્નો હોય, તો તમને વિના ખચેર્, તમારી ભાષામાં મદદ અને માહિતી મેળવવાનો હક્ક છે. દુભાષિયા સાથે વાત કરવા માટે આ નંબર 855-710-6984 પર કૉલ કરો.
हिंदी Hindi	यिद आपके, या आप जिसकी सहायता कर रहे हैं उैसके, प्रश्न हैं, तो आपके अपनी भाषा म निःशुल्क सहायता और जानकारी प्राप्त करन का अधिकार है। किसी अनवादक स बात करन क लिए 855-710-6984 पर कॉल करें।.
Italiano Italian	Se tu o qualcuno che stai aiutando avete domande, hai il diritto di ottenere aiuto e informazioni nella tua lingua gratuitamente. Per parlare con un interprete, puoi chiamare il numero 855-710-6984.
한국어 Korean	만약 귀하 또는 귀하가 돕는 사람이 질문이 있다면 귀하는 무료로 그러한 도움과 정보를 귀하의 언어로 받을 수 있는 권리가 있습니다. 통역사가 필요하시면 855-710-6984 로 전화하십시오.
Diné Navajo	T'áá ni, éí doodago ła'da bíká anánílwo'ígíí, na'ídíłkidgo, ts'ídá bee ná ahóóti'i' t'áá níík'e níká a'doolwoł dóó bína'ídíłkidígíí bee nił h odoonih. Ata'dahalne'ígíí bich'į' hodíílnih kwe'é 855-710-6984.
فارسی Persian	اگر شما، یا کسی که شما به او کمک می کنید، سؤالی داشته باشید، حق این را دارید که به زبان خود، به طور رایگان کمک و اطلاعات دریافت نمایید جهت گفتگو با یک مترجم شهافی، با شماره تمسا حاصل نمایید 6984-710-858
Polski Polish	Jeśli Ty lub osoba, której pomagasz, macie jakiekolwiek pytania, macie prawo do uzyskania bezpłatnej informacji i pomocy we własnym języku. Aby porozmawiać z tłumaczem, zadzwoń pod numer 855-710-6984.
Русский Russian	Если у вас или человека, которому вы помогаете, возникли вопросы, у вас есть право на бесплатную помощь и информацию, предоставленную на вашем языке. Чтобы связаться с переводчиком, позвоните по телефону 855-710-6984.
Tagalog Tagalog	Kung ikaw, o ang isang taong iyong tinutulungan ay may mga tanong, may karapatan kang makakuha ng tulong at impormasyon sa iyong wika nang walang bayad. Upang makipag-usap sa isang tagasalin-wika, tumawag sa 855-710-6984.
ار دو Urdu	اگر آپ کو، یا کسی ایسے نرد کو جس کسی آپ مدد کررہے ہیں، کوئی سروال درپیش ہے تو، آپ کو اپنی زبان میں مغتمدد اور معلومات حاصل کرنے کا حق ہے۔ مترجم سے بنات کرنے کے لئےے، 854-710-858 پر کنال کریں.
Tiếng Việt Vietnamese	Nếu quý vị, hoặc người mà quý vị giúp đỡ, có câu hỏi, thì quý vị có quyền được giúp đỡ và nhận thông tin bằng ngôn ngữ của mình miễn phí. Để nói chuyện với một thông dịch viên, gọi 855-710-6984.

Health care coverage is important for everyone.

We provide free communication aids and services for anyone with a disability or who needs language assistance. We do not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, gender identity, age, sexual orientation, health status or disability.

To receive language or communication assistance free of charge, please call us at 855-710-6984.

If you believe we have failed to provide a service, or think we have discriminated in another way, contact us to file a grievance.

Office of Civil Rights Coordinator

300 E. Randolph St. 35th Floor

Chicago, Illinois 60601

Phone:

855-664-7270 (voicemail)

TTY/TDD: 855-661-6965 Fax: 855-661-6960

Email:

CivilRightsCoordinator@hcsc.net

You may file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, at:

U.S. Dept. of Health & Human Services 200 Independence Avenue SW

Room 509F, HHH Building 1019

Washington, DC 20201

Phone: 800-368-1019 TTY/TDD: 800-537-7697

Complaint Portal: https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf Complaint Forms: http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html